

Teatro Afiebrado para Desarticular la Historia



- «La Comedia Española», de Jaime Silva, sube a la escena del Antonio Varas el próximo jueves 28 de mayo.
- Fernando González dirige un cuento para adultos, anacrónico y divertido, que narra la historia oculta del Descubrimiento de América.

Juana La Loca, el Bolo de Indias y Colón (el hombre). Tres de los personajes que actúan de hacer realidad sus utopías.

Ficha Técnica

Título: «La Comedia Española»
Autor: Jaime Silva
Texto: Antonio Varas
Reportaje: Mario González - Isabel La Católica
Norma Norma Ortiz - Juana La Loca
Tito Bustamante - Colón
Daniel Muñoz - El Bolo
Juan Francisco Melo - Levitán
Mario Montiel - Muñiz
Oscar Hernández - Paquito Manzanera
Rodrigo Álvarez - Usher
Daniela Lillo - Muerte
Ana Rebeca - Amaranta Bastante
Escenografía: Roberto Parvizi
Vestuario: Pablo Núñez
Diseño de sonido: Guillermo Ganga
Dirección: Fernando González

El atractivo de la risadadad. De las historias contadas en voz baja, de los secretos tras las puertas o bajo las sábanas. De esos breves dados con la mirada. Apenas.

Serena pero sonada tiene este cuento para grandes perpetrado por Jaime Silva. Un cuento que es «una gran española nostálgica», en el que los más insignes figuras de la historia se desmenuzan por territorios prohibidos y peligrosos para su reputación.

Siete personajes hechos por una creencia de actores, obligados a llevar el «lito» anacrónico que propone Fernando González. Directos de la poesía, acentos a destapar y desmenuzar algunas de las utopías en que se sostiene nuestra tradición.

Telones pintados —como las configuraciones que se hacen las cosas— sirven de marco a esta verdadera a la vida que cuenta la historia subterránea. Esa que no se puede ver en los cuentos. Esa que asomamos por la nariz, pero no por la mano.

Heroje con fiebre

Aguado de heraje por su «Evangelio según San Jaime», donde cuenta la historia sagrada según la entendían los hispanos, Jaime Silva, dramaturgo y director teatral, es un artista alucinado por las teorías de Tadeo Kantor y Lindey Kemp. El primero lo traspasó con aquella de la destrucción del actor para que de él nacieran cosas nuevas, y Kemp con sus teorías del teatro nuevo, que busca la verdad desde el actor.

Kantor es muy tirano en esto, dice Silva. «Yo no lo soy tanto».

En su primer libro también figura el expansivo «Fuente Shock» y «La Tricoma Planchita», considerado el mejor cuento para niños escrito en Chile.

El dramaturgo volvió a Chile hace poco más de cinco años. Dos de puericia lo hicieron trabajar en la búsqueda de lo que podría llegar a ser un teatro chileno con características propias.

Kemp por un teatro épico. No creo que el realismo puro tenga vigencia hoy. No sé hasta qué punto pueda tener transcendencia algo meramente circunstancial», explica Silva, que cree más bien en la posibilidad de un realismo irreverente en el que, junto a un mundo muy concreto, hay otra realidad, distinta, que se mezcla con la cotidiana y se le superpone.

De esas ideas tiene, en parte, la «Trilogía del Nuevo Mundo», escrita hace diez años (1982) y estrenada en Montreal, Canadá. Cuento de «La Comedia Española», «El Bolo de Indias» y «Vida, Muerte y Juana La Loca» (tres de las primeras partes integran la temporada del Teatro Nacional Chileno de este año y se espera montar la tercera en 1993).

Jaime Silva hoy se declara creativo: «Sensiblemente, dejó de trabajar en otras cosas para sólo dedicarme a escribir. Mucho tiempo he postergado esto y me parece importante hacerlo ahora».

Penalidades, alucinaciones y fantasmas conforman su visión del Descubrimiento de América.

«Esta primera parte de la «Trilogía» es una obra sobre los viajes de Colón y muestra a una Isabel La Católica algo monstruosa, que habla con un español solo en un teatro afiebrado, un realismo paródico a la reina mala de «Blanca Nieves».

«Juana La Loca es el personaje que vive las tres obras. Ella es algo así como el

anfitrión de Isabel. Es la libertad anárquica, el ideal de la libertad utópica».

«No describe una España real; la mía es una España de sueños, que se salva por Juana».

El cuento está puesto en la búsqueda de nuestra identidad. «Nosotros no somos europeos, aunque lo queramos parecer. Tampoco somos indios. Nos sentimos marginados por Berkele, pero nos acercamos más al colibrí».

Una cuerda locura

Silva ofrece una fabulación anacrónica sobre los hechos del Descubrimiento y sus figuras. No hay en la obra ni símbolos ni desarrollo de acciones sino un enredado anacrónico, libre y creativo de cuadros protagonizados por hombres y mujeres del Quinto Centenario y de otros tiempos.

Fernando González, el director:

«Tomar a estos personajes sirve de pretexto para plantearnos algunos problemas que tiene el hombre contemporáneo. Silva es un creador de una extraordinaria imaginación y aborda estos problemas en un lenguaje atípico».

«En «La Comedia Española» tenemos la expresión de un hombre dual: en la figura de Colón (dos actores representarán las dos partes de Colón), inspirado por un inmenso ideal que va siendo canonizado. Es la lucha por una utopía que se enfrenta a una creciente ambición de dinero y riquezas, tema recurrente en la obra».

Esa misma dualidad, Silva la expresa en Juana La Loca, personaje que, por el

nombre, resulta ser el más cuerdo de todos ya que sabota la imprevedible: la libertad y la justicia. «Se invalida por un pretexto para la locura», dice González.

«Es muy atractiva la relación que Juana tiene con el Bolo. Ellos nos recuerdan que el ideal para sigue esperando. Más claridad respecto del mundo que los tres vivirán tiene el Bolo y la encadenada Juana, que la Reina que posee el poder. Más conciencia tiene el Colón que no va a subir a las plazas públicas de América que el que se ve en el escenario».

Junto al cuento que se cuenta, la historia debe ser puesta en el contexto general, que podría representar parte de la memoria colectiva latinoamericana y, fundamentalmente, chilena.

González:

«En «La Comedia Española» está presente lo que antes era España para nosotros. Vivimos de los restos de lo español, pero de la España entendida desde el subdesarrollo. Hay en la obra una utopía y la memoria de una visión de la historia revisada por personajes que la conocen sólo de oídas. Y es en este desconocer las principales generalizaciones que forman la utopía, que se nos presentan algunas verdades de la historia subterránea, clandestina».

«Apuntamos al poco de una costampa que aún conserva en nuestros idios. La obra está planteada como eso, como una gran española nostálgica y divertida. La historia de los viejos tiempos pintados».

Pintados con bronce grueso, como las condonaciones que se hacen las gentes de aquello que no conocen.

Juan Antonio Muñoz H.



La contraventura Amaranta Bastante (la soprano Ana Rebeca) cuenta sus cuentos irreverentes de la obra «La Tricoma Planchita».

Teatro afiebrado para desarticular la historia [artículo] Juan Antonio Muñoz H.

Libros y documentos

AUTORÍA

Muñoz H., Juan Antonio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1992

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Teatro afiebrado para desarticular la historia [artículo] Juan Antonio Muñoz H. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile